



American MasterTech
scientific laboratory supplies

ExCell Plus

Ready to Use Histological Tissue Fixative

(Rev. 3/8/18)

ExCell Plus™, The product and its purpose:

ExCell Plus™ is a Histological tissue fixative formulated as a replacement for 10% Formalin and intended for In Vitro Diagnostic use. Tissue fixed with **ExCell Plus™** can be used for routine Special Stains and Immunohistochemical stains (IHC). Antigen retrieval will likely still be needed for IHC staining. **ExCell Plus™** is compatible with other routine fixatives and alcohols. Active ingredient include; Glyoxal (10-20%) and Ethanol (1-5%).

ExCell Plus™, Instructions for use:

Use **ExCell Plus™** as you would 10% Formalin. Most surgical tissue specimens require 6 to 24 hours for complete fixation. Large tissues, whole organs, mastectomies, and placentas require at least 72 hours (bisecting will help ensure complete penetration and fixation).

ExCell Plus™, Tissue storage:

Tissue specimens may be stored in **ExCell Plus™** for several months without tissue degradation or adverse staining. **ExCell Plus™** will not over-harden tissue specimens, even when stored for long periods of time.

ExCell Plus™, Storage and Stability:

ExCell Plus™ should be stored at 15-30 °C and is stable under normal laboratory conditions. See product label for shelf life. Color of **ExCell Plus™** may vary slightly but this does not affect product performance or stability. If **ExCell Plus™** freezes during transit, let product thaw at room temperature until completely liquefied; performance and stability of **ExCell Plus™** is unaffected.

ExCell Plus™, Precautions:

See Safety Data Sheet (SDS) for warnings and precautions.

ExCell Plus™, Disposal:

Dispose **ExCell Plus™** in accordance with all local, state, federal, environmental and/or EU regulations.

ExCell Plus

Fixateur histologique de tissus prêt à l'emploi

ExCell Plus™, le produit et ses utilisations :

ExCell Plus™ est un fixateur histologique de tissus formulé en remplacement des 10 % de formol et destiné au diagnostic in vitro. Les tissus fixés avec **ExCell Plus™** peuvent être utilisés lors de colorations spéciales et de colorations immunohistochimiques (IHC) de routine. Le prélèvement d'antigènes sera probablement encore nécessaire pour la coloration par IHC. **ExCell Plus™** est compatible avec d'autres fixateurs de routine et alcools. Les ingrédients actifs comprennent 10 à 20 % de glyoxal et 1 à 5 % d'éthanol.

ExCell Plus™, mode d'emploi :

Utilisez **ExCell Plus™** à la place des 10 % de formol. La plupart des échantillons de tissus prélevés au cours d'une intervention chirurgicale nécessitent 6 à 24 heures pour une fixation complète. Les tissus épais, les organes entiers, les mastectomies et les placentas ont besoin d'au moins 72 heures (la bissection favorisera la pénétration complète ainsi que la fixation).

ExCell Plus™, stockage des tissus :

ExCell Plus™ permet de stocker des échantillons de tissus pendant plusieurs mois sans qu'ils ne se dégradent ou qu'ils ne se décolorent. **ExCell Plus™** ne laissera pas durcir les échantillons de tissus même lorsqu'ils sont stockés pendant une longue période.

ExCell Plus™, stockage et stabilité :

Il est recommandé de stocker **ExCell Plus™** entre 15 et 30 °C. Le produit est stable dans des conditions normales de laboratoire. Consultez l'étiquette du produit pour obtenir des informations sur sa durée de conservation. La couleur d'**ExCell Plus™** peut légèrement varier mais ceci n'a aucune incidence sur les performances du produit ni sur sa stabilité. Si **ExCell Plus™** gèle pendant le transport, laissez dégeler le produit à température ambiante jusqu'à ce qu'il soit complètement liquéfié. Les performances et la stabilité d'**ExCell Plus™** ne seront pas affectées.

ExCell Plus™, précautions à prendre :

Consultez la fiche de données de sécurité (FDS) pour les avertissements, les précautions et les définitions des codes R&S.

ExCell Plus™, mise au rebut :

La mise au rebut d'**ExCell Plus™** doit se faire conformément à toutes les réglementations locales, nationales, fédérales, environnementales et / ou de l'UE.

Copyright © 2015-2018 American MasterTech Scientific. All rights reserved.

No part of these pages may be used for any purpose other than personal use. Therefore, reproduction, modification, storage in a retrieval system or retransmission, in any form or by any means, for reasons other than personal use, is strictly prohibited without prior written permission.

ExCell Plus Gebrauchsfertiges histologisches Gewebefixiermittel

ExCell Plus™ – Das Produkt und sein Verwendungszweck:

ExCell Plus™ ist ein histologisches Gewebefixiermittel, das als Ersatz für 10%-iges Formalin entwickelt wurde und für die Verwendung in der In-Vitro-Diagnostik gedacht ist. Mit **ExCell Plus™** fixiertes Gewebe kann für routinemäßige Spezialfärbungen und immunhistochemische Färbungen (IHC) verwendet werden. Für die IHC-Färbung ist wahrscheinlich weiterhin Antigengewinnung erforderlich. **ExCell Plus™** ist mit anderen routinemäßig verwendeten Fixiermitteln und Alkoholen kompatibel. Wirkstoffe: Glyoxal (10–20 %) und Ethanol (1–5 %).

ExCell Plus™ – Gebrauchsanweisung:

Verwenden Sie **ExCell Plus™** so wie 10%-iges Formalin. Bei den meisten chirurgischen Gewebeproben sind 6 bis 24 Stunden bis zur vollständigen Fixierung erforderlich. Bei großen Geweben, ganzen Organen, Mastektomien und Plazenten beträgt der Zeitbedarf 72 Stunden (durch Halbierung kann die vollständige Penetration und Fixierung erleichtert werden).

ExCell Plus™ – Gewebelagerung:

Gewebeproben können in **ExCell Plus™** mehrere Monate lang gelagert werden, ohne dass Gewebezersetzung oder unerwünschte Verfärbungen auftreten. **ExCell Plus™** führt selbst bei langen Lagerzeiten nicht zu einer übermäßigen Verhärtung der Gewebeproben.

ExCell Plus™ – Lagerung und Stabilität:

ExCell Plus™ ist bei 15–30 °C zu lagern und ist unter normalen Laborbedingungen stabil. Das Verfallsdatum ist dem Produktetikett zu entnehmen. Die Farbe von **ExCell Plus™** kann leichten Schwankungen unterliegen, dies beeinträchtigt jedoch nicht die Wirksamkeit oder Stabilität des Produkts. Wenn **ExCell Plus™** auf dem Transportweg gefriert, lassen Sie das Produkt bei Zimmertemperatur auftauen, bis es sich vollständig verflüssigt hat. Wirksamkeit und Stabilität von **ExCell Plus™** werden dadurch nicht beeinträchtigt.

ExCell Plus™ – Vorsichtsmaßnahmen:

Siehe Sicherheitsdatenblatt (SDS) für Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

ExCell Plus™ – Entsorgung:

Entsorgen Sie **ExCell Plus™** unter Einhaltung aller Vorschriften auf Kommunal-, Landes- oder Bundesebene sowie aller Umweltschutz- und/oder EU-Vorschriften.

ExCell Plus Fijador para histologías listo para su uso

ExCell Plus™: el producto y su función

ExCell Plus™ es un fijador de tejidos para estudios histológicos formulado como sustituto de la formalina al 10% y diseñado para ser utilizado en diagnósticos in vitro. Los tejidos fijados con **ExCell Plus™** resultan aptos para ser utilizados en tinciones especiales rutinarias y en técnicas de tinción inmunohistoquímica (IHQ). En el caso de las tinciones IHQ es probable que haya que aplicar además métodos de recuperación del antígeno. **ExCell Plus™** es compatible con otros métodos fijadores y alcoholes rutinarios. Los ingredientes activos incluyen glioxal (10-20%) y etanol (1-5%).

Instrucciones de uso de ExCell Plus™

Use **ExCell Plus™** del mismo modo que la formalina al 10%. En la mayoría de las muestras de tejido quirúrgico se requiere esperar entre 6 y 24 horas para que la fijación sea total. En el caso de tejidos de mayor tamaño, órganos enteros, mastectomías y placentas, el tiempo de espera mínimo es de 72 horas (aplicar técnicas de bisección contribuye a garantizar la perfecta penetración y fijación de los tejidos).

Almacenamiento de tejidos con ExCell Plus™

Con **ExCell Plus™** se pueden almacenar muestras de tejidos durante varios meses sin que se produzcan degradación ni tinciones adversas. **ExCell Plus™** no endurece en exceso las muestras, incluso aunque estas permanezcan almacenadas durante largos periodos de tiempo.

Almacenamiento y estabilidad con ExCell Plus™

La temperatura de almacenamiento recomendable para **ExCell Plus™** es de entre 15 y 30 °C, y permanece estable bajo condiciones normales de laboratorio. Consulte la fecha de caducidad en el etiquetado del producto. El color de **ExCell Plus™** puede variar ligeramente, lo cual no afecta ni al rendimiento ni a la estabilidad del producto. Si debe congelar **ExCell Plus™** para transportarlo, déjelo descongelar después a temperatura ambiente hasta que recupere su estado líquido. Durante estos procesos, el rendimiento y la estabilidad de **ExCell Plus™** no se ven afectados.

Precauciones relativas al uso de ExCell Plus™

Consulte la Hoja de datos de seguridad (SDS) para consultar toda la información sobre avisos y precauciones.

Cómo desechar ExCell Plus™

Para desechar **ExCell Plus™**, observe rigurosamente las normas locales, estatales, federales, medioambientales y/o comunitarias europeas aplicables.

CE MARKINGS AND DESIGNATIONS:

	Catalogue Number		Temperature Limitation		Manufacturer	American MasterTech Scientific 1330 Thurman St. Lodi, CA 95240 USA Tel 800 860 4073 Fax 209 368 4136
	Batch Code		Use By		Representative	Emergo Europe Prinsessegracht 20 2514 AP The Hague The Netherlands
	In Vitro Diagnostic Medical Device		Consult Instructions Prior to Use			
	Irritant		Health Hazard			

Copyright © 2015-2018 American MasterTech Scientific. All rights reserved.

No part of these pages may be used for any purpose other than personal use. Therefore, reproduction, modification, storage in a retrieval system or retransmission, in any form or by any means, for reasons other than personal use, is strictly prohibited without prior written permission.